

JINDAI CHUYANG SHIHUA

近代出洋史话

王少如 编著



YE
DU
CONG
SHU

读丛书

出洋，在对外开放的今天，
成了一些人钦慕的事情，但近
代史上，出洋的人们却各式各
样。重温历史，对您将不无裨
益。

近代出洋史话

王少如 张建一 张文建 编著

学林出版社

责任编辑：宗五兵

封面设计：沈蓉男

近代出洋史话 王少如 张建一 张文建 编著

学林出版社出版 上海定西路710弄37号

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本787×960 1/32 印张5 插页2 字数90,000

1989年3月第1版 1989年3月第1次印刷 印数1—4,100册

ISBN 7-80510-166-3/K·10

定价 1.75元

“夜读丛书”出版前言

长日退隐，夜幕降临，当你结束了一天紧张的工作和学习之后，准备怎样打发这难得的闲暇呢？看看电视，听听音乐，自是一种消遣；读一些有趣又有益的书籍，又何尝不是一件乐事？

学林无垠，书海无底；兴趣不同，要求各异。我们不能包揽一切，但是希望能给尽可能多的读者提供合口味的读物，让读者们伴着书本，度过难忘的夜晚，在轻松愉快之中获得知识，获得教益，获得乐趣。

为此，我们编辑出版了“夜读丛书”。

“夜读丛书”是综合性的，古今中外，文史哲经，天文地理，无所不包，以满足各类读者的需要；它的表达形式是多样化的，力求短小精悍，简练明快，不拘一格，让人易读和爱读；它的出版是系列化的，每辑十种，一次推出，各种之间没有一定联系，但也注意了品种的搭配，力求“营养”丰富，不致使读者“偏食”。

“夜读丛书”第一辑出版后，已多次重印，总数超过100万册，并被评为1986年“上海青年最喜爱的十本书”的丛书之一，其中《沧桑亿万年》、《被毁灭的城市》被评为全国优秀地理科普读物。第二辑在“上

海书市”期间被评为1987年“你最喜欢的十本上海版新书”之一，其中《〈金瓶梅〉漫话》获1986年度全国图书“金钥匙”奖。第三辑问世后，也获得读者好评。其中《家长的修养》被《中国妇女报》主办的“向全国妇女儿童推荐最佳优秀图书活动”评为优秀图书。此外，各辑中还有多种被选为省、市的读书活动推荐书目。

这些，鼓励我们继续编出了第四辑。这一辑的题材和内容较以前更宽泛，更雅致，有了更多的名人著作，还首次收入了德国著名漫画家卜劳恩的《父与子》漫画全集，《要你来破的奇案》把读书与推理思考结合起来，作为一种新的尝试，欢迎读者继续批评指正。

前 言

中国人出洋的历史，可以追溯到遥远的古代。相传在秦始皇时，徐福就曾奉命出海寻找长生不老之药，至今在日本还保存着徐福祠、徐福墓等遗迹。然而，中国人大批出洋，则是近代鸦片战争以后的事了。

1840年，西方列强用坚船利炮打开了中国封闭的大门。随着通商口岸的开放，大量廉价洋货倾销中国市场，国内自给自足的自然经济遭到破坏，成千上万苦于生计的贫民百姓被迫离乡背井，出洋谋生。与此同时，随着中外交往的开展，西方先进的科学技术和思想文化逐渐传入中国，国内种种陈腐的传统观念受到冲击，“开眼看世界”日益成为一股不可抗拒的时代潮流，于是，一部分知书达礼的文人士子也陆续走出了国门。他们有的通过私人关系出洋游历，有的受官方派遣出国考察，也有的是奉命出使海外的外交人员，而更多的则是出洋深造的官费和自费留学生。

中国近代知识分子的出洋，对中华民族的振兴具有深远的历史意义。这是由于，他们在西洋亲眼看到了欧美强国科技文化发展的卓越成就。在东方

又亲眼看到了日本明治维新后学习西方所取得的显著进步，因而其思想认识在出洋前后发生了不同程度的变化。不少有识之士深深体会到，中国只有走向世界，变法革新，才能富国强兵，自立于世界民族之林。在他们中间，涌现了一大批彪炳史册的杰出人物，有的成为科技文化的精英，有的成为洋务运动的骨干，有的成为维新改良的中坚，有的成为民主革命的斗士……。而他们记载海外见闻、介绍西方学术的笔记和著译，更启迪了一代又一代中国青年的心智。可以说，中国近代知识分子的出洋，既是对对外开放的产物，又充实了对外开放的活力，推动了中国近代社会的新陈代谢。

奉献给朋友们的这本小册子，并不是一部系统完整的出洋史，而只汇集了中国近代出洋史上若干精采的片断。如果它能对读者有所启示，有所借鉴，我们将感到由衷的欣慰！

作 者

1987 年 10 月

目 录

序言	1
----	---

游 历 篇

近代出洋游历的先驱	2
日本开国的历史见证人	6
第一支官方游历队伍	10
从风流自赏到忧国忧时	14
在牛津大学的讲坛上	18
费城博览会的中国代表	21
一次环游地球的壮举	25
东京博物馆里的“中国物”	29
世纪之交的启蒙大师	33
老罗斯福的座上宾	37
从闺房走向世界	41

出 使 篇

一个奇怪的使团	46
郭嵩焘出使风波	50
守旧派眼里的“夷夏之辨”	54
“待凭口舌巩河山”	57

《观巴黎油画记》及其作者·····	61
海外侨胞的恩官·····	65
借镜日本第一人·····	69
八次出洋的使臣·····	72
巴黎公社革命的目击者·····	75
“镇远”和“定远”舰的由来·····	78
百年前的“汉学热”·····	81
沙皇庆典的来客·····	84
炸弹为他们送行·····	87

留 学 篇

从布朗带走的三个学生说起·····	92
耶鲁：1854年·····	95
千古未有之事·····	99
康涅狄格州的小客人·····	103
出洋肄业局的夭折·····	107
福州船政局的新招·····	111
“才力不后西人”·····	114
清末海军与留学生·····	117
“留日热”与“洋进士”·····	120
中华料理和下宿屋·····	124
“周围的黑暗”·····	127
从《译书汇编》开始·····	130
“革命其可免乎”·····	134
一条爆炸性新闻·····	138
清华学校应运而生·····	141

留学热中的新女性.....	145
---------------	-----

〔附录〕 中国近代出洋大事年表.....	149
----------------------	-----

后记.....	153
---------	-----

游 历 篇

近代出洋游历的先驱

1847年春，一艘三桅帆船从中国广东潮州启程，横渡波涛汹涌的太平洋，绕过南美大陆，驰往美国东部。船上有一位二十开外的中国书生，他，就是我国近代出洋游历的先驱者之一——林鍼。

林鍼(1824-?)，字景周，号留轩，福建闽县(今福州)人。由于他祖父中年去世，家道中落，祖母便率全家移居厦门。鸦片战争以后，厦门成为对外开放的通商口岸，外国商人和水手出入频繁。生活在这种环境之中的林鍼，很快就学会了外语。他曾为外国商人充当翻译和讲授中文，据说，译文还为洋人所推重。

1847年，林鍼应聘前往美国教授中文。他经过140天的长途颠簸(中途船有停泊)，受尽煎熬，才抵达美国东海岸的大都市纽约。一下船，那里的繁华景象就使他眼花缭乱，只见港口桅樯错杂，岸上高楼林立，街道车水马龙，商店琳琅满目。不过，对于刚在三桅帆船中历尽艰辛的林鍼来说，那时行百里的“火烟舟”(即轮船)或许更使他感叹不已！

被“花旗”的新鲜事物所深深吸引的林鍼，在舌耕之余，时常外出观访游历。他看到，路旁每百步竖

立两根木杆，杆上横架铁线，顷刻之间，电报信号即可通过铁线传达万里之外。他发现，家家户户都有自来水，市内筑有很高的水塔，蓄水可供人们数月之需；街心还有喷水池，喷出的水高达数丈，蔚为壮观。他目睹，洋人使用的相机能借日光照花鸟人物，瞬息就可留影；他惊奇地称之为“神镜”，并特地买了一架，专门向美国人学习摄影。他还看到，美国各地都有医院，贫困者入内就医可以免费；又设立各种慈善机构，接济孤寡鳏独；另外建有盲人院；刻板为书，专供盲人摸读学习。他曾参观过学校，亲眼见到男女学生同受教育，男女教师同任其职。他在公共场合，随时可见男女携手同行，亲密无间。他又获悉，男女可以自由恋爱，自由婚配。这些现象，在男尊女卑、“男女授受不亲”的中国封建礼教下，当然是不可思议的。而林铖本人在美期间也有过艳遇，结识了一位被他视为“平生知己”的美国女友雷氏，时常并肩把臂于月下花前，情意绵绵，只是“未尝及乱”而已。

除了欣赏新奇景物和观察文化习俗之外，林铖也很注意政治、经济等方面的情况。他了解到，美国盛行选举制度，大小官吏都由公民保举，多数人拥护才能当选；即使是美国总统也并非终身制，而实行任期制，从华盛顿起就是四年一任。他发现，美国南方各地尚未废除黑奴制，黑奴被英国殖民者卖到美国，又被转卖于各奴隶主庄园之间，世代为奴，处境悲惨。他看到，美国南北经济具有不同的特点，南方实

行大庄园制经济，北方则发展工商业经济；在对外贸易方面，美国政府当时推行保护关税政策，货物出口无税，进口则税收甚重。他还发现，美国社会不尚虚文，凡人能首创一技一艺，便可成名。这种注重实际、崇尚竞争、不拘一格的风气，与中国封建时代扼杀人才的等级制度、门第观念可谓大相径庭，因而大大促进了科学技术的发展。看到美国广泛采用大机器生产，效率高而费力小，林鍼不免思绪万千，萌发了学习西方先进科学技术的念头。他写道：“余独有志于舟车之学，可以济公利私。唯独力不支，苟吾人有志共成，不期年可以奏效也。”其跃跃一试之雄心溢于言表！

• 林鍼在美国工作了一年多时间，于 1849 年春返回厦门故里。他的这次出洋远游，在当时曾被人看作是一种空前的壮举，堪与徐霞客相媲美，且有过之而无不及。但是，在林鍼所处的时代，封建的伦理道德观念毕竟还占据着主要地位，“父母在，不远游”仍是大多数人的基本信条，像他这样远涉重洋当然会受到世人的谴责。为此，林鍼在追述其出洋经历的书后不得不附上一文，专门表示自己的孝道：请人作序，也不忘让人渲染他的孝义。由此可见当时社会上一般人的心理状态了。

林鍼在美国游历的时间虽然不长，但所见所闻却使他大开眼界。他慨然写道：“去日之观天坐井，语判齐东；年来只测海窥蠡，气吞泰岱。”他把自己比作一块测量大海的贝壳，尽管还不可能探得大海的

深度和广度，但颇觉眼光和气概在增长，大有今非昔比之感！这正是林鍼出洋归来最深切的体会。从坐井观天到以蠡测海，不正生动地反映了近代中国知识分子从闭目塞听到开眼看世界的历史性转折吗？

日本开国的历史见证人

1854年，在培理海军准将率领的美国舰队的武力威胁下，日本封锁了二百多年的国门被打开了。你可知道，就在这次被称为日本近代史上兵不血刃的“鸦片战争”中，还有一位名叫罗森的中国人曾随培理舰队赴日，成了日本开国的历史见证人。

罗森(?)，字向乔，广东人，曾结识西方传教士，是一个粗通英语的下层知识分子。培理率舰队远征日本时，考虑到日本官吏多识汉文，特地在香港邀请精通汉语和日语的美国传教士卫三畏担任翻译官。作为卫三畏的朋友，当时在香港的罗森也应邀参加了培理舰队的第二次远征^①，以协助美国同日本进行立约通商谈判。

1854年1月17日，罗森随培理舰队(这次包括军舰、武装轮船共9艘)自香港启程，中途在琉球稍作停留，于2月11日进入日本江户湾，泊于横滨。

① 培理第一次曾率军舰、武装轮船共4艘，于1853年7月8日抵达日本江户湾浦贺港，停留9天，炫耀武力，最后迫使日本天皇的代表前来接受美国国书；培理并宣称，将在次年春天再率领一支更大的舰队，前来听取日本对美国立约通商建议的答复。

当时统治日本的德川幕府虽然已准备进行妥协，但对再度不期而至的美国舰队仍然采取严密戒备的态度。罗森看到，有上百艘日本布帆官艇停在远岸，军营器械也有所准备，以防不测。

次日，日本派官艇二三艘前来巡视。罗森见其艇尾插一蓝白小旗，上书“御用”二字；来访官员均束发，并剃去脑信一方，身着阔衣大袖，以锦裤外套至腰，足穿草履，腰佩双刀。美国人将他们请上船，以礼相待，并领他们参观铁炮、轮机等物。由于不通言语，罗森只能用汉文同他们进行笔谈，双方各叙寒暄，日人还对中国文物之邦表示景仰。

不久，德川幕府即任命大学头林鹈殿为钦差，与培理会商立约事宜。日美谈判在横滨的公馆中进行，罗森也参加了这一具有历史性意义的会谈。日方建议美国接受原来与荷兰通商的条件，到长崎互市；美方则拿《中美望厦条约》的文本给日方看，要求立刻开放三至五个口岸通商。经过一番讨价还价，双方才于同年3月30日达成协议，签订了《日美和好条约》。根据这个条约，日本被迫向美国开放下田、箱馆（函馆）两个通商口岸，并向到这两港的美国船只提供煤、水、粮食等物品，还准许美国领事官员派驻下田。这是日本近代史上第一个不平等的国际条约，它为日后英、俄、荷等国的殖民入侵洞开了大门。

罗森在谈判期间，曾游历横滨，与日本人士交往接触。自从日本实行锁国政策以来，横滨人民已有二百余年未见过外国人了，这次看到那么多异国人